

# Faust

BASED ON THE TRAGEDY BY  
JOHANN WOLFGANG VON GOETHE A FILM BY

ALEXANDER SOKUROV

FILM SELECTED FOR THE 68TH VENICE FILM FESTIVAL  
WORLD PREMIERE

## **A Proline Film Production**

with support from  
The Mass Media  
Development and Support Foundation  
and  
The Russian Cinema Fund

### **WORLD SALES:**

#### **FILMS *Boutique***

Skalitzer Strasse 54 A  
10997 Berlin - Germany  
Tel: +49 30 6953 7850  
Fax: +49 30 6953 7851  
info@filmsboutique.com  
www.filmsboutique.com

### **RUSSIA AND CIS:**



Kamennooostrovskiy pr.29 of.34  
197022 Saint Petersburg - Russia  
Tel: (812) 233 10 51  
Fax: (812) 233 10 51  
pr@proline-film.ru  
www.prolinefilm.ru

### **DISTRIBUTOR ITALY:**

#### **Archibald**

Largo Messico, 16  
00198 Roma – Italy  
Tel: +39.06/85304753  
Fax: +39.06/85304971  
info@archibaldfilm.it  
www.archibaldfilm.it

## Synopsis

Sokurov's *Faust* is not a film adaptation of Goethe's tragedy in the usual sense, but a reading of what remains between the lines. What is the color of a world that gives rise to colossal ideas? What does it smell like? It is stuffy in Faust's world: earthshaking plans are born in the cramped space where he scurries about. He is a thinker, a mouthpiece for ideas, a transmitter of words, a schemer, a day-dreamer. An anonymous man driven by simple instincts: hunger, greed, lust. An unhappy, hounded creature who issues a challenge to Goethe's Faust. Why stay the moment if one can go farther? Farther and farther, pressing forward – not noticing that time stands still. And you shall pass, too.

## Director's brief comment

*Faust* is the final installment of Alexander Sokurov's cinematic tetralogy on the nature of power. The main characters in the first three films are real historical figures: Adolf Hitler (*Moloch*, 1999), Vladimir Lenin (*Taurus*, 2000), and Emperor Hirohito (*The Sun*, 2005). The symbolic image of Faust completes this series of great gamblers who lost the most important wagers of their lives.

*Faust* is seemingly out of place in this portrait gallery, an almost museumesque literary character framed by a simple plot. What does he have in common with these real figures who ascended to the pinnacle of power? A love of words that are easy to believe and pathological unhappiness in everyday life. Evil is reproducible, and Goethe formulated its essence: "Unhappy people are dangerous."

## Sinossi

Il "Faust" di Sokurov non è una trasposizione cinematografica della tragedia di Goethe nel senso comune. È la lettura di quello che rimane tra le righe. Di che colore è il mondo che da origine alle idee di rilievo? Che odore ha? Il mondo del Faust è soffocante. Le idee globali nascono in uno spazio angusto, dove si agita il Faust sokuroviano: un pensatore, un annunciatore di idee, un trasmettitore di parole, un progettatore, un sognatore. Un'uomo anonimo spinto dagli istinti più semplici: la fame, l'ingordigia, la lussuria. Una creatura infelice e maltrattata che lancia una sfida al Faust goethiano. Perché fermare l'attimo se si può andare oltre? Oltre ed oltre. Procedere senza accorgersene che il tempo è fermo. Siete voi che passate.

## Dichiarazione del regista

Il "Faust" è l'ultima parte della tetralogia sulla natura del potere di Alexander Sokurov. I personaggi centrali dei tre film precedenti erano persone realmente esistite: Adolf Hitler (*Moloch*, 1999), Vladimir Lenin (*Taurus*, 2000) e l'imperatore del Giappone Hirohito (*Il Sole*, 2005). L'immagine simbolica di Faust conclude la galleria dei ritratti dei grandi "giocatori" che hanno perso le più importanti "partite" della loro vita. Tra questi ritratti il Faust sembra fuori posto. Un eroe quasi da museo, un eroe letterario nella cornice di una storia abbastanza semplice. Che cosa ha Faust in comune con le figure degli altri personaggi storici, portati ai vertici del potere? L'amore per le parole a cui si crede con tanta facilità ed una patologica infelicità nell'esistenza quotidiana. Il male è riproducibile e ha una sua formula letteraria, proposta da Goethe: "Le persone infelici sono pericolose".



## Alexander Sokurov

Director. He was born in Russia in 1951. After graduating from high school in 1968 he entered Gorky University (Department of History). While a student he began working as a staff member for the Gorky television. At the age of 19 he made his first television show as a producer. In 1975-1979 Sokurov studied in the Director's Department at the All-Union Cinematography Institute (VGIK, Moscow). His first feature film "The Lonely Voice of a Man" was highly appreciated by director Andrey Tarkovsky and later received a number of awards. Sokurov was employed by the film studio "Lenfilm" in 1980. At the same time he started working at the Leningrad Studio for Documentary Films where he has made his documentaries.

Alexander Sokurov acts very often not only as a director, but also as a screenwriter and director of photography in his projects.

Many times Alexander Sokurov has received Russian and international awards: the FIPRESCI Award, the Tarkovsky Award, the Russian State Award (1997, 2001), Freedom Award founded by Andrzej Wajda, the Vatican Award "Third Millennium" (1998). The European Film Academy listed Sokurov as being among the best of 100 directors of the world cinema.

## Alexander Sokurov

Regista, sceneggiatore, DOP. Nato in Russia nel 1951. Dopo essersi diplomato nel 1968 si iscrive alla facoltà di storia all'Università di Gorkij. Ancora studente comincia a lavorare alla televisione a Gorkij. A 19 anni firma il suo primo programma da regista. Nel 1975-79 studia regia al VGIK (Istituto Pansovietico per la cinematografia) a Mosca. Il suo film di diploma "La voce solitaria dell'uomo" è stato molto apprezzato da Tarkovskij e ha ricevuto tantissimi premi. Nel 1980 comincia a lavorare presso cinestudi Lenfilm collaborando anche con gli Cinestudi di documentari sempre a Leningrado. Artista emerito della Russia (2004). Vincitore di numerosi premi ai festival e di riconoscenze di stato, tra cui premi FIPRESCI, Premio Tarkovskij, Premio dello Stato Russo (1997, 2001), Premio Libertà (fondato da Andzej Wajda), il III Millenio (1998). European Film Academy l'ha considerato uno dei cento registi più importanti del mondo.

## Feature films

1978-1987 - The Lonely Voice of Man /Odinokiy golos cheloveka  
1980 - The Degraded /Razzhalovanni  
1983-1987 - Painful Indifference /Skorbnoe beschuvstvie  
1986 - Empire /Ampir  
1988 - Days of Eclipse /Dni zatmeniya  
1989 - Save and Protect /Spasi i sokhrani  
1990 - The Second Circle /Krug vtoroy  
1992 - Stone /Kamen`  
1993 - Whispering Pages /Tikhie stranitsy  
1996 - Mother and Son /Mat` i syn  
1999 - Moloch/ Molokh  
2000 - Taurus /Telets  
2002 - Russian Ark /Russkiy kovcheg  
2003 - Father and Son /Otec i syn  
2004 - The Sun /Solntse  
2007 - Alexandra  
2011 - Faust

## Documentaries

1978-1988 - Maria  
1979-1989 - Sonata for Hitler /Sonata dliya Gitlera  
1981 - Sonata for Viola. Dmitriy Shostakovitch / Altovaya sonata. Dmitriy Shostakovich  
1982-1987 - And Nothing More /I nichego bolshe  
1984-1987 - Evening Sacrifice /Zhertva vechernyaya  
1985-1987 - Patience Labour /Terpenie trud  
1986 - Elegy /Elegiya  
1986-1988 - Moscow Elegy /Moscovskaya elegiya  
1989 - Soviet Elegy /Sovetskaya elegiya  
1990 - Petersburg Elegy /Peterburgskaya elegiya  
1990 - To The Events In Transcaucasia. Newsreel No. 5, Special Issue /K sobytiyam v Zakavkazie. Leningradskaya kinokhronika № 5. Spetsvipusk  
1990 - A Simple Elegy /Prostaia elegiya  
1990 - A Retrospection of Leningrad (1957–1990) /Leningradskaya retrospectiva (1957–1990)  
1991 - An Example of Intonation /Primer intonatsiyi  
1992 - Elegy from Russia /Elegia iz Rossi  
1995 - Soldier's Dream /Soldatskiy son  
1995 - Spiritual Voices /Dukhovnie golosa  
1996 - Oriental Elegy /Vostochnaya elegiya  
1996 - Hubert Robert. A Fortunate Life /Rober. Schastlivaya zhizn`  
1997 - A Humble Life /Smirennaya zhizn`  
1997 - The St. Petersburg Diary. Inauguration of a Monument to Dostoevsky /Peterburgskiy dnevnik. Otkritie pamyatnika Dostoevskomu  
1997 - The St. Petersburg Diary Kosintsev's Flat / Peterburgskiy dnevnik. Kvartira Kozinceva  
1998 - Confession /Povinnost`  
1998 - The Dialogues with Solzhenitsyn /Besedi s Solzhenicinim  
1999 - dolce... /dolce...  
2001 - Elegy of a Voyage /Elegiya dorogy  
2005 - The St. Petersburg Diary Mozart. Requiem /Peterburgskiy dnevnik. Motsart. Rekvie  
2006 - Elegy of Life /Elegiya zhizni  
2009 - Reading "Book of Blockade" /Chitaem "Blokadnuyu knigu"  
2009 - Intonation /Intonatsiya

## FAUST

The final part of the tetralogy  
Moloch – Taurus – The Sun

### Starring:

Johannes Zeiler - Faust  
Anton Adasinskiy - Moneylender  
Isolda Dychauk - Margarete  
Georg Friedrich - Wagner  
Hanna Schygulla - The Moneylender's  
Wife  
Antje Lewald - Margarete's Mother  
Florian Brückner - Valentin  
Sigurdur Skulasson - Faust's Father  
Maxim Mehmet - Valentin's Friend

**Director** - Alexander Sokurov

**Story** - Yuri Arabov

**Screenplay** - Alexander Sokurov,  
Marina Koreneva

**Director of Photography** - Bruno Del-  
bonnel

**Production Design** - Elena Zhukova

**Costume Design** - Lidia Krukova

**Film Editing** - Jörg Hauschild

**Make-up** - Tamara Frid

**Original Music** - Andrey Sigle

**Producer** - Andrey Sigle

### A Proline Film Production

with support from

The Mass Media

Development and Support Foundation  
and The Russian Cinema Fund

2011, Dolby Digital, color, 1:1.33 (pillar-  
box, to be screened through 1:1.85 lens)  
Running time 134 min.

## FAUST

La parte finale della tetralogia  
Moloch – Taurus – Il Sole

### Interpreti principali:

Johannes Zeiler - Faust  
Anton Adasinskiy - Usuraio  
Isolda Dychauk - Margarete  
Georg Friedrich - Wagner  
Hanna Schygulla - La moglie di usuraio  
Antje Lewald - Madre di Margarete  
Florian Brückner - Valentin  
Sigurdur Skulasson - Padre di Faust  
Maxim Mehmet - Amico di Valentin

**Regista** – Alexander Sokurov

**Storia** – Yuri Arabov

**Sceneggiatore** - Alexander Sokurov,  
Marina Koreneva

**Direttore della fotografia** – Bruno  
Delbonnel

**Scenografia** – Elena Zhukova

**Costumi** – Lidia Krukova

**Montaggio** – Jörg Hauschild

**Trucco** – Tamara Frid

**Compositore** – Andrey Sigle

**Produttore** - Andrey Sigle

### Proline Film

in associazione con

Mass Media Sviluppo e Sostegno della  
Fondazione  
e Cinema Fund

2011, Dolby Digital, colore, 1:1.33, 134  
minuti

## Andrey Sigle

Producer and composer. He was born May 15, 1964. Graduated from the Rimsky-Korsakov Conservatory and the Royal Academy of Music in Gothenburg. He has composed music for more than 40 films. In 2002 together with Dmitry Svetozarov he founded "ASDS" Studios, which is engaged in realization of cinema, TV and music projects for Russian leading TV channels. In 2004 he founded the motion-picture company "Proline Film", the main object of which was the support of Russian art filmmaking and realization of common international projects, including: "The Sun", "Alexandra" and "Faust" of Alexander Sokurov, "The Ugly Swans" of Konstantin Lopushansky, "Serko" of Joel Farges. Andrey Sigle's creative work has been awarded with prizes of Russian and foreign festivals more than once ("Time for peace film and music awards" (2008), Governmental awards of Saint-Petersburg (2007, 2008), "White Elephant" Award (2005), "Kinotaur" Prize (2005, 2006)). Honoured Art Worker of Russian Federation (2006) and member of the European Movie Academy (EFA).

## Bruno Delbonnel

Director of photography. He was born in 1957 in Nancy. When he was ten years old Bruno moved with his parents to Paris. He studied in a private film school. In 1975 he started to shoot short and animation films, having got the support of a well-known director of photography Henri Alekan.

The owner of the European film award for the best camerawork ("Le fabuleux destin d'Amelie Poulain", 2001), award "Cesar" ("Un long dimanche de fiancailles", 2004) and award of the The American Society of Cinematographers for outstanding camerawork ("Un long dimanche de fiancailles"). In 2007 Bruno won an award «The Silver Frog» at a film festival in Lodz («Across the Universe»). He has been nominated three times for an Academy Award, for "Le Fabuleux Destin d'Amelie Poulain", "Un long dimanche de fiancailles" and "Harry Potter and the Half-Blood Prince".

## Andrey Sigle

Produttore e compositore. È nato il 15 maggio 1964. Ha studiato al Conservatorio Rimskij-Korsakov e all'Accademia Reale a Göteborg. Autore della musica per più di 40 film. Nel 2004 ha fondato la società Proline Film, il cui scopo principale è il supporto del cinema d'autore russo e la realizzazione di progetti di coproduzione internazionale, tra cui "Il Sole", "Alexandra" e "Faust" di Alexandr Sokurov, "Ugly swans" di Konstantin Lopushanskiy, "Serko" di Joël Farge. Nel 2002 assieme a Dmitrij Svetozarov ha fondato la società "ACDC" che si occupa della realizzazione di progetti cinematografici, televisivi e musicali per i più rilevanti canali TV in Russia ("Tanzor" (Danzatore), "Tri zveta ljubvi" (Tre colori dell'amore), Vepr, Favorskij, Prestulenie i nakazanie (Delitto e castigo), Ljubov bez pravil (Amore senza regole) e altri. Le composizioni di Andrey Sigle sono state premiate ai festival russi ed internazionali. Ha partecipato ai festival del cinema più prestigiosi (Cannes, Berlino, Venezia). Artista emerito della Federazione Russa (2006) e membro del European Film Academy.

## Bruno Delbonnel

DOP. Nato a Nancy nel 1957. A dieci anni si trasferisce coi genitori a Parigi. Si appassiona alla fotografia. Ha studiato in una scuola del cinema privata. Nel 1975 comincia a girare i corti e i film d'animazione supportato dal famoso direttore della fotografia Henri Albert Alakan. Si laurea in filosofia alla Sorbonne e si diploma alla Scuola superiore delle ricerche cinematografiche (ESEC) nel 1978.

Vincitore del European Film Award per la fotografia de "Il favoloso mondo di Amelie", 2001, del premio César miglior fotografia per "Una lunga domenica di passione", 2004 e premio del ASC (USA) per lo stesso film. Nel 2007 ha vinto Rana d'argento al festival di Lodz per "Across the Universe". Nominato tre volte al premio Oscar.

## **Yuri Arabov**

Screenwriter. Writer of fiction and poetry. He was born in Moscow on October 25, 1954. In 1980, he graduated from the Russian State Cinematography Institute, where he had studied in the studio of N. Figurovsky and E. Diky. His film debut was with *The Lonely Voice of Man* (1978; released 1987). He won the Cannes Film Festival Prize for Best Screenplay for the film *Moloch* in 1999. Arabov is one of the founders of the Poetry club in Moscow (1986). As a poet he considers himself a "meta-metaphorist." He won the Pasternak Prize in 2005. Since 1992, he has headed the Screenwriting Department of the Russian State Cinematography University. He is the author of many films and television series produced in Russia.

## **Elena Zhukova**

Production designer. Elena Zhukova is one of the leading production designers in Russian cinema. She was born in Leningrad, in 1982 and graduated from the Leningrad Mukhina Applied Arts School in interior and industrial design. She began to work at Lenfilm Studios as a designer in 1983, and since 1989 she has been a production designer. She received two NIKA awards from the Russian Academy of Cinema Arts for best production design on *Russian Ark* (directed by Alexander Sokurov) and *Mongol* (directed by Sergei Bodrov). She was awarded the White Elephant prize of film critics for her work on *Mongol*. Two films on which she was production designer – *Downfall*, directed by Oliver Hirschbiegel, and *Mongol*, directed by Sergei Bodrov – were nominated for Oscars.

## **Yury Arabov**

Sceneggiatore, scrittore, poeta. Nato a Mosca nel 1954. Nel 1980 si laurea al VGIK (proff. N.Figurovskij e E.Dikij). Esordisce al cinema con "La voce solitaria dell'uomo" per la regia di Alexandr Sokurov nel 1978, film uscito solo nel 1987. Vincitore della Palma d'oro per la miglior sceneggiatura a Cannes (*Moloch*, 1999). Uno dei fondatori del Club poetico di Mosca (1986)- Si definisce "un poeta meta-metaforico". Vincitore del premio Pasternak (2005). Dal 1992 insegna Sceneggiatura al VGIK. Autore di numerose sceneggiature per film e TV.

## **Elena Zhukova**

Scenografa. Una dei più importanti scenografi del cinema russo. Nata a Leningrado, nel 1982 si diploma all'Istituto Mukhina. Comincia a lavorare presso gli Cinestudi Lenfilm nel 1983. Dal 1989 lavora come scenografa. Vincitrice di 2 premi Nika per la miglior scenografia (*Arca russa* di Alexandr Sokurov, "Mongol" di Sergey Bodrov) Vincitrice del premio della critica Belyj Slon per "Mongol". Due film a cui ha lavorato sono stati nominati all'Oscar: "Mongol" e "La caduta – Gli ultimi giorni di Hitler" di Oliver Hirschbiegel.



## Lidia Kriukova

Costume designer. Merited Artist of the Russian Federation. Lidia Kriukova is one of the most celebrated costume designers in Russian cinema. She was born in Leningrad and graduated from the Leningrad Mukhina Applied Arts School in 1974 in interior and industrial design with a specialty in fabric design. She has worked at Lenfilm Studios since 1974 and as a costume designer since 1979. Kriukova is a member of the Cinematographers Union and the Artists Union of Russia. She is an honorary cinematographer of the Russian Federation. She was awarded a NIKA by the Russian Academy of Cinema Arts for best costume design for her work on Russian Ark, directed by Alexander Sokurov, and was nominated for the films Taurus and The Sun.

## Tamara Frid

Make-up artist. She was born in Leningrad. Began to work at Lenfilm Studios in 1972. Amongst her works are famous Russian movies – such as Alexei Uchitel's «His Wife's Diary» and «The Stroll» and Yuri Mamin's «Window to Paris». She participated in international coproduction projects as well («Orlando», Sally Potter; «Été brûlant», Jérôme Foulon; «Edelweisspiraten», Niko von Glasow

## Marina Koreneva

Translator, screenwriter, international coordinator and literary consultant on the project. She did the literary translation of the screenplay, director's script and dialogue for Faust in German. Koreneva is a literary historian, a specialist in Russian-German cultural ties, and a professional translator of fiction, who has been lauded with many international awards. She is a prominent scholar in the Institute of Russian Literature (Pushkin House) of the Russian Academy of Sciences. She has extensive experience in cinema in Russia and Europe.

## Lydia Kryukova

Costumista. Artista emerita della Federazione Russa. Una delle costumiste più famose del cinema russo. Nata a Leningrado, nel 1974 si diploma all'Istituto Mukhina. Dal 1974 lavora agli Cinestudi Lenfilm, dal 1979 come costumista. Membro dell'Unione dei Cineasti in Russia, cineasta emerita della Federazione Russa. Vincitrice del premio Nika per "L'arca russa" di Alexandr Sokurov e nominata due volte al premio Nika per "Il Taurus" e "Il Sole", entrambi di Sokurov.

## Tamara Frid

Truccatrice. Nata a Leningrado. Dal 1972 lavora presso Cinestudi Lenfilm. Tra i film a cui ha lavorato: "Il diario di sua moglie" e "La passeggiata" entrambi di Alexey Uchitel, "L'insalata russa" di Yury Mamin, tanti film internazionali: "Orlando" di Sally Potter, "Estate bruciante" di Jerome Fulton e "Edelweisspiraten" di Niko von Glasow.

## Marina Koreneva

Co-autrice della sceneggiatura col regista, autrice dei dialoghi in tedesco del "Faust", consulente letteraria del progetto. Studiosa della letteratura, specializzata nei legami culturali russo-tedeschi, traduttrice delle opere letterarie, vincitrice di molti premi internazionali. Ricercatrice di rilievo all'Istituto della letteratura russa (famosa Casa di Puškin) dell'Accademia delle scienze russa. Ha lavorato tanto al cinema russo ed europeo.

## Press on «Faust»:

«This is a film about a modern man devoid of any notion of a supreme principle that binds him to the world, a man who has completely lost his understanding of power's theological nature. The tyrants in the previous films of the tetralogy saw themselves as God's representatives on earth, but they made an unpleasant discovery: they are only human. In Faust, the reverse is the case: a man is turned into an idol before our very eyes. Power beckons Faust. His motto is: if I want it, so will it be. Faust's triumphal march around the world is only beginning as the film closes. He walks off in order to become a tyrant, a political leader, an oligarch – a Lenin, a Hitler, an Abramovich. Is it a coincidence that the filmmaker interrupts this journey?»

### *Séance*

«No one expected, of course, that Sokurov would bring Mephistopheles to the screen in a flowing cape, with a pointy beard and demonically knitted eyebrows, but the degree to which this film departs not only from operatic cliché, but also from the image created by Goethe, is stunning.

Instead of an easygoing poet and provocateur who changes appearance and feels like a fish in water wherever he goes, in Sokurov's film we see a surprisingly clumsy, sluggish creature. This Mephistopheles – short of breath, barely able to move, muttering under his breath – is an old freak, a grunter with a skewed, protruding belly, a pear-shaped figure, and thin reddish hair. He constantly passes gas, suffers from stomach-aches, and hunkers down to defecate at the most inopportune moments».

### *Oleg Kovalov, Séance*

«The world of Sokurov's film is aggressively corporeal. This world hurts and stinks like the human body. Even hell's emissary suffers here from

## Stampa sul film:

«É un film sull'uomo contemporaneo privo di qualunque nozione dell'origine suprema che lo lega al mondo. L'uomo che ha perduto del tutto la nozione dell'origine teologica del potere. I tiranni dei film precedenti della tetralogia si ritenevano dei rappresentanti di Dio sulla terra ma poi facevano una scoperta molto sgradevole: sono soltanto degli esseri umani. Nel "Faust" di Sokurov questo è capovolto: davanti ai nostri occhi nasce dall'uomo un idolo. Il potere attira Faust, il suo motto è : si farà come voglio io. Nel finale del film la marcia trionfale di Faust nel mondo comincia appena: egli si allontana per divenire un tiranno, un politico, un oligarca: Lenin, Hitler, Abramovich. Il regista tronca questo cammino a caso?»

### *Séance*

«Nessuno di certo si aspettava da Sokurov un Mefistofele con un mantello drappeggiato, con la barbetta a triangolo e le sopracciglia demonicamente congiunte ma il grado di allontanamento di Sokurov sia dal modello operistico che dall'immagine faustiana creata da Goethe è stupefacente.. «Noi siamo dei creatori, siamo forti, folli, ribelli...» dichiara orgogliosamente Mefistofele nella tragedia e a volte sembra essere un ispirato osservatore del mondo invece che un cinico scettico. Nel film di Sokurov invece di un Mefistofele poeta e provocatore, svelto istrione che si sente ovunque a proprio agio, vediamo un essere curiosamente goffo e inerte. Questo Mefistofele ha il fiato corto e affannato, cammina a fatica e borbotta parlando da solo, è un vecchio repellente, grasso, dalla silhouette a pera e con radi capelli rossicci. Emmette flatulenze in continuazione, soffre di mal di pancia e si mette a fare i propri bisogni nei momenti e nei luoghi più inopportuni».

### *Oleg Kovalov, Séance*

«Il mondo del film di Sokurov è prepotentemente materiale. Questo mondo duole e puzza come il corpo umano. Persino il diavolo soffre di mal di stomaco.

indigestion. A gynecological examining table resembles a rack, surgical forceps are reminiscent of instruments of torture, and death takes the shape of a coffin stuck in a passageway and melted in the heat. Sokurov resurrects the figure of Faust's father, a character that had already appeared in Goethe's tragedy: he is a healer and a bonesetter who has dispatched a fair number of honest folk to kingdom come. Medicine cannot be distinguished from poison, a snack from a funeral feast. "Everything fleeting is only a stench," says the new Faust, paraphrasing Goethe's lines».

*Mikhail Yampolsky, Séance*

Il lettino ginecologico sembra un patibolo, le forcipi chirurgiche ricordano gli strumenti di tortura, la morte raffigurata da una cassa da morto incastrata nel portone e quasi squagliata dal caldo. Sokurov riesuma il personaggio del padre di Faust, abbozzato già in Goethe, era un dottore "aggiusta ossa" che ha spedito all'altro mondo tanti buoni cittadini. Non si distingue più una medicina dal veleno, un buon boccone da un banchetto di morte. Tutto passa, ma non la puzza – così il nuovo Faust riformula le righe di Goethe».

*Mikhail Yampolsky, Séance*



